

ES INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea este manual cuidadosamente antes de instalar, manipular o utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas. Compruebe que las especificaciones eléctricas del producto sean compatibles con su instalación. Asegúrese de que el producto esté instalado correctamente y de acuerdo con las instrucciones antes de encenderlo. Siga siempre las medidas básicas de seguridad eléctrica para reducir el riesgo de incendio, electrocución y daño personal. Siempre debe desactivarse el suministro eléctrico antes de comenzar el proceso de instalación, montaje, mantenimiento o limpieza del producto. Quite los fusibles o ponga el interruptor diferencial en OFF y asegúrese que no pueda reactivarse durante dichas operaciones. No manipule el producto si está conectado y sus manos o el producto están húmedos o mojados. No utilice el producto si el cable de alimentación está dañado o desgastado. No modifique el producto ni sus partes eléctricas. No utilice este producto para fines distintos a los indicados en el manual de instrucciones. Si el producto emite humo, olor extraño o hace ruidos extraños, desconéctelo inmediatamente y comuníquese con el fabricante o un técnico calificado. Mantenga los productos eléctricos fuera del alcance de los niños. No utilice productos IP20 en lugares donde se acumula humedad o agua. Use siempre las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.

EN GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before installing, handling or using the product and retain it for future reference. Check that the product's electrical specifications are compatible with your installation. Make sure the product is installed correctly and according to the instructions before turning it on. Always follow basic electrical safety measures to reduce the risk of fire, electrocution, and personal injury. The power supply must always be turned off before beginning the installation, assembly, maintenance or cleaning process of the product. Remove the fuses or turn the differential switch OFF and ensure that it cannot be reactivated during such operations. Do not handle the product if it is connected and your hands or the product are damp or wet. Do not use the product if the power cord is damaged or worn. Do not modify the product or its electrical parts. Do not use this product for purposes other than those indicated in the instruction manual. If the product emits smoke, a strange odor, or makes strange noises, unplug it immediately and contact the manufacturer or a qualified technician. Keep electrical products out of the reach of children. Do not use IP20 products in places where moisture or water accumulates. Always use replacement parts recommended by the manufacturer.

IT ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di installare, maneggiare o utilizzare il prodotto e conservarlo per riferimento futuro. Verifica che le specifiche elettriche del prodotto siano compatibili con la tua installazione. Assicurarsi che il prodotto sia installato correttamente e secondo le istruzioni prima di accenderlo. Seguire sempre le misure di sicurezza elettrica di base per ridurre il rischio di incendio, elettrocuzione e lesioni personali. L'alimentazione deve essere sempre disattivata prima di iniziare il processo di installazione, assemblaggio, manutenzione o pulizia del prodotto. Rimuovere i fusibili o posizionare l'interruttore differenziale su OFF e assicurarsi che non possa essere riattivato durante tali operazioni. Non maneggiare il prodotto se è collegato e le mani o il prodotto sono umidi o bagnati. Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato o usurato. Non modificare il prodotto o le sue parti elettriche. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli indicati nel manuale di istruzioni. Se il prodotto emette fumo, odori strani o emette strani rumori, scollegarlo immediatamente e contattare il produttore o un tecnico qualificato. Tenere i prodotti elettrici fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare prodotti IP20 in luoghi in cui si accumula umidità o acqua. Utilizzare sempre parti di ricambio consigliate dal produttore.

FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer, de manipuler ou d'utiliser le produit et de le conserver pour référence future. Vérifiez que les spécifications électriques du produit sont compatibles avec votre installation. Assurez-vous que le produit est installé correctement et conformément aux instructions avant de l'allumer. Suivez toujours les mesures de sécurité électrique de base pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures. L'alimentation électrique doit toujours être coupée avant de commencer le processus d'installation, d'assemblage, de maintenance ou de nettoyage du produit. Retirez les fusibles ou éteignez l'interrupteur différentiel et assurez-vous qu'il ne peut pas être réactivé pendant de telles opérations. Ne manipulez pas le produit s'il est connecté et que vos mains ou le produit sont humides ou mouillés. N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est endommagé ou usé. Ne modifiez pas le produit ou ses pièces électriques. N'utilisez pas ce produit à des fins autres que celles indiquées dans le manuel d'instructions. Si le produit émet de la fumée, une odeur étrange ou fait des bruits étranges, débranchez-le immédiatement et contactez le fabricant ou un technicien qualifié. Gardez les produits électriques hors de portée des enfants. N'utilisez pas de produits IP20 dans des endroits où l'humidité ou l'eau s'accumule. Utilisez toujours les pièces de rechange recommandées par le fabricant.

PT INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Leia este manual cuidadosamente antes de instalar, manusear ou usar o produto e guarde-o para referência futura. Verifique se as especificações elétricas do produto são compatíveis com a sua instalação. Certifique-se de que o produto esteja instalado corretamente e de acordo com as instruções antes de ligá-lo. Sempre siga as medidas básicas de segurança elétrica para reduzir o risco de incêndio, eletrocussão e ferimentos pessoais. A fonte de alimentação deve ser sempre desligada antes de iniciar o processo de instalação, montagem, manutenção ou limpeza do produto. Remova os fusíveis ou desligue o interruptor diferencial e certifique-se de que ele não possa ser reativado durante tais operações. Não manuseie o produto se ele estiver conectado e suas mãos ou o produto estiverem úmidos ou molhados. Não use o produto se o cabo de alimentação estiver danificado ou gasto. Não modifique o produto ou suas peças elétricas. Não utilize este produto para fins diferentes dos indicados no manual de instruções. Se o produto emitir fumaça, odor estranho ou ruídos estranhos, desligue-o imediatamente e entre em contato com o fabricante ou com um técnico qualificado. Mantenha os produtos elétricos fora do alcance das crianças. Não use produtos IP20 em locais onde haja acúmulo de umidade ou água. Sempre use peças de reposição recomendadas pelo fabricante.

ES INSTALACIÓN

A.- Abra la caja por la ranura indicada en el producto.

1.- Por medio de la ranura de la caja, saque la cantidad deseada de la tira. Córtela con cuidado, asegurándose de que la pista de cobre quede accesible. Se recomienda utilizar un cúter para mayor precisión. Verifique que la corriente esté desconectada.

Preparación de la tira con accesorios:

2.1.- Aplique una pequeña cantidad de silicona en la zona cortada e inserte la tira en el adaptador transparente.

3.1.- Centre la tira en el conector y presiónelo para fijarlo. Verifique que las puntas atraviesen la tira y hagan buen contacto con la pista de cobre.

Preparación de la tira con soldadura: Este trabajo debe ser realizado por un técnico cualificado.

2.2.- Retire únicamente la cubierta de goma que protege las pistas de cobre. Utilice cable de 0,5 mm² pelando la sección que se va a soldar con una longitud máxima de 4 mm.

3.2.- Asegúrese de que el contacto sea correcto. Una vez soldada la tira, aplique silicona en la parte expuesta y cubra la zona con un trozo de tubo termorretráctil transparente.

4.- Aplique una capa de silicona en el otro extremo de la tira y coloque el tapón correspondiente.

5.- Utilice grapas de sujeción para mantener la tira en su lugar, atornillándolas una vez esté correctamente posicionada.

6.- Conecte la tira al circuito y restablezca la alimentación eléctrica.

ATENCIÓN: NO CONECTE LA TIRA MIENTRAS ESTA ENROLLADA EN LA BOBINA, EL CALOR GENERADO DAÑARÁ PERMANENTEMENTE EL PRODUCTO.

EN INSTALLATION

A.- Open the box through the slot indicated on the product.

1.- Using the slot in the box, remove the desired amount from the strip. Cut it carefully, making sure the copper track is accessible. It is recommended to use a cutter for greater precision. Verify that the power is disconnected.

Preparation of the strip with accessories:

2.1.- Apply a small amount of silicone to the cut area and insert the strip into the transparent adapter.

3.1.- Center the strip on the connector and press it to secure it. Verify that the tips pass through the strip and make good contact with the copper track.

Preparation of the strip with solder: This work must be carried out by a qualified technician.

2.2.- Remove only the rubber cover that protects the copper tracks. Use 0.5 mm² wire stripping the section to be soldered with a maximum length of 4 mm.

3.2.- Make sure that the contact is correct. Once the strip is soldered, apply silicone to the exposed part and cover the area with a piece of clear heat shrink tubing.

4.- Apply a layer of silicone to the other end of the strip and place the corresponding cap.

5.- Use retaining clips to keep the strip in place, screwing them in once they are correctly positioned.

6.- Connect the strip to the circuit and restore the power supply.

ATTENTION: DO NOT CONNECT THE STRIP WHILE WINDING ON THE COIL, THE HEAT GENERATED WILL PERMANENTLY DAMAGE THE PRODUCT.

IT INSTALLAZIONE

A.- Aprire la scatola attraverso la fessura indicata sul prodotto.

1.- Utilizzando la fessura della scatola, prelevare dalla striscia la quantità desiderata. Tagliarlo con attenzione, assicurandosi che la pista di rame sia accessibile. Si consiglia l'utilizzo di un taglierino per una maggiore precisione. Verificare che l'alimentazione sia scollegata.

Preparazione della striscia con accessori:

2.1.- Applicare una piccola quantità di silicone sulla zona tagliata e inserire la striscia nell'adattatore trasparente.

3.1.- Centrare la striscia sul connettore e premere per fissarla. Verificare che le punte passino attraverso la striscia e abbiano un buon contatto con la pista di rame.

Preparazione della striscia con saldatura: Questo lavoro deve essere eseguito da un tecnico qualificato.

2.2.- Rimuovere solo la copertura in gomma che protegge le piste in rame. Utilizzare filo spelatore da 0,5 mm² sulla sezione da saldare con una lunghezza massima di 4 mm.

3.2.- Assicurarsi che il contatto sia corretto. Una volta saldata la striscia, applicare il silicone sulla parte esposta e coprire l'area con un pezzo di guaina termorestringente trasparente.

4.- Applicare uno strato di silicone sull'altra estremità della striscia e posizionare il cappuccio corrispondente.

5.- Utilizzare delle clip di fissaggio per mantenere la striscia in posizione, avvitandole una volta posizionate correttamente.

6.- Collegare la multipresa al circuito e ripristinare l'alimentazione.

ATTENZIONE: NON COLLEGARE LA STRISCIA MENTRE AVVOLTA SULLA BOBINA, IL CALORE GENERATO DANNEGGIA PERMANENTEMENTE IL PRODOTTO.

FR INSTALLATION

A.- Ouvrez la boîte par la fente indiquée sur le produit.

1.- À l'aide de la fente de la boîte, retirez la quantité souhaitée de la bandelette. Coupez-le soigneusement en vous assurant que la piste en cuivre est accessible. Il est recommandé d'utiliser un cutter pour une plus grande précision. Vérifiez que l'alimentation est coupée.

Préparation de la bande avec accessoires :

2.1.- Appliquez une petite quantité de silicone sur la zone coupée et insérez la bande dans l'adaptateur transparent.

3.1.- Centrez la bande sur le connecteur et appuyez dessus pour la fixer. Vérifiez que les pointes traversent la bande et établissent un bon contact

avec la piste en cuivre.

Préparation de la bande avec soudure : Ces travaux doivent être effectués par un technicien qualifié.

2.2.- Retirer uniquement le revêtement en caoutchouc qui protège les pistes en cuivre. Utiliser du fil de 0,5 mm² pour dénuder la section à souder sur une longueur maximale de 4 mm.

3.2.- Assurez-vous que le contact est correct. Une fois la bande soudée, appliquez du silicone sur la partie exposée et recouvrez la zone avec un morceau de gaine thermorétractable transparente.

4.- Appliquez une couche de silicone à l'autre extrémité de la bande et placez le capuchon correspondant.

5.- Utiliser des clips de retenue pour maintenir la bande en place, en les vissant une fois qu'ils sont correctement positionnés.

6.- Connectez la bande au circuit et rétablissez l'alimentation électrique.

ATTENTION : NE CONNECTEZ PAS LA BANDE LORSQU'ELLE EST ENROULÉE SUR LA BOBINE, LA CHALEUR GÉNÉRÉE ENDOMMAGERA DE MANIÈRE PERMANENTE LE PRODUIT.

PT INSTALAÇÃO

A.- Abra a caixa através da ranhura indicada no produto.

1.- Utilizando a ranhura da caixa, retire da tira a quantidade desejada. Corte-o com cuidado, certificando-se de que a trilha de cobre esteja acessível. Recomenda-se a utilização de um cortador para maior precisão. Verifique se a energia está desconectada.

Preparação da tira com acessórios:

2.1.- Aplique uma pequena quantidade de silicone na área cortada e insira a tira no adaptador transparente.

3.1.- Centralize a tira no conector e pressione-a para fixá-la. Verifique se as pontas passam pela tira e fazem bom contato com a trilha de cobre.

Preparação da tira com solda: Este trabalho deve ser realizado por um técnico qualificado.

2.2.- Retire apenas a tampa de borracha que protege os trilhos de cobre. Utilizar fio de 0,5 mm² descarnando a seção a ser soldada com comprimento máximo de 4 mm.

3.2.- Certifique-se de que o contato esteja correto. Depois que a tira estiver soldada, aplique silicone na parte exposta e cubra a área com um pedaço de tubo termorretrátil transparente.

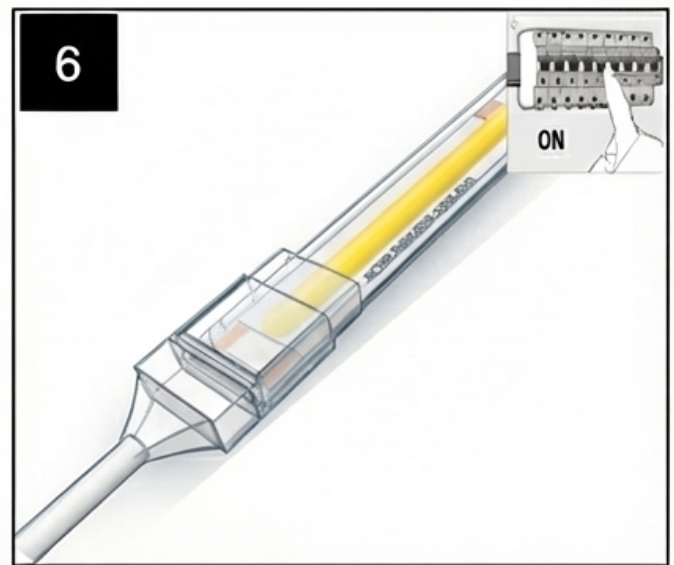
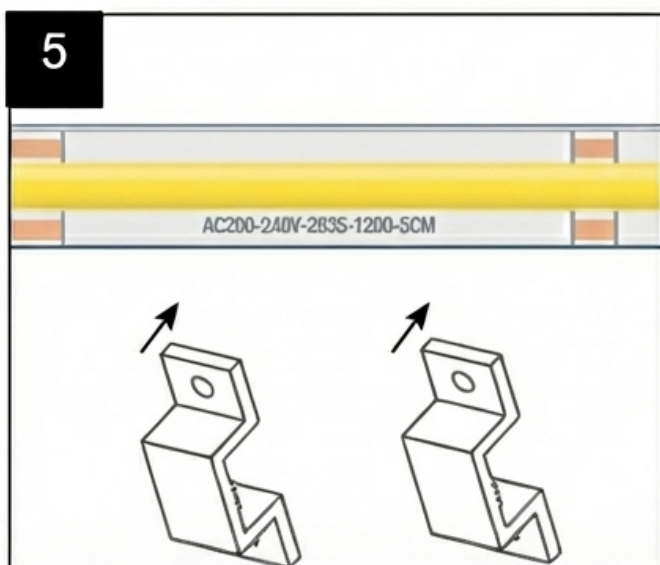
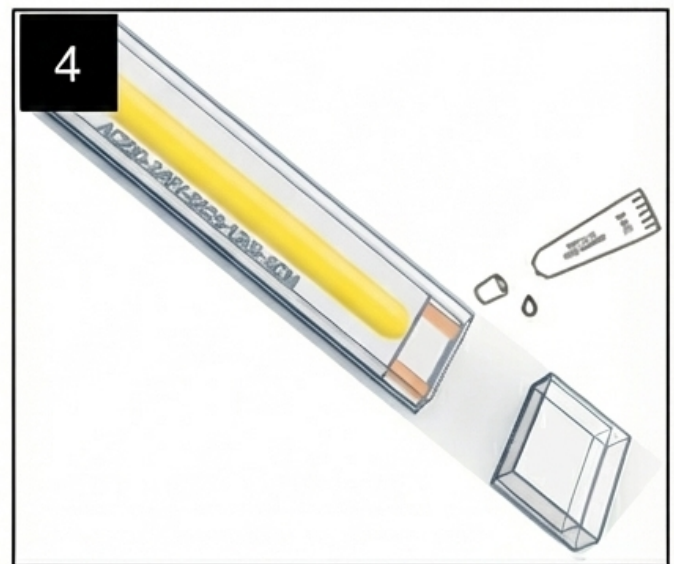
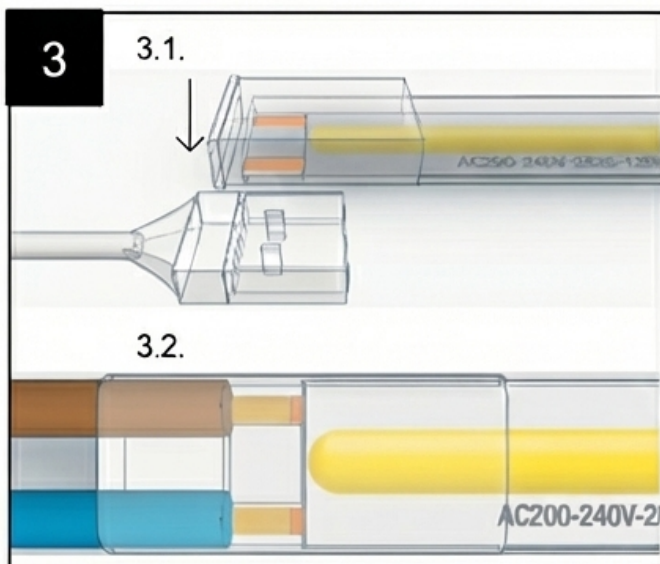
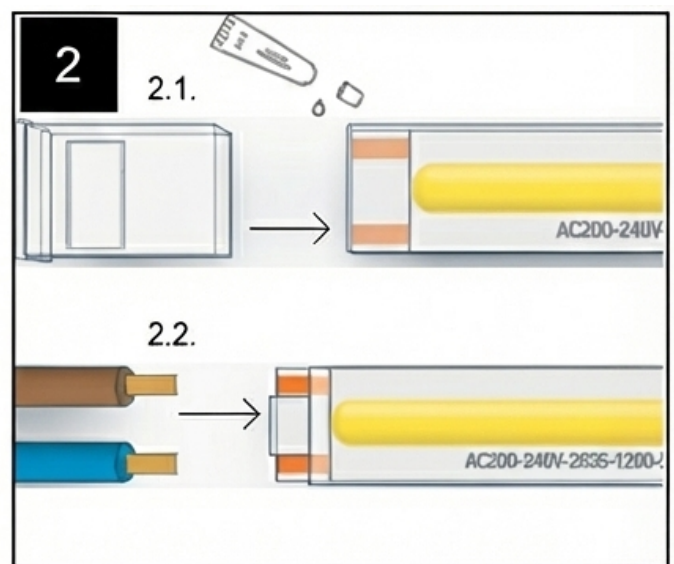
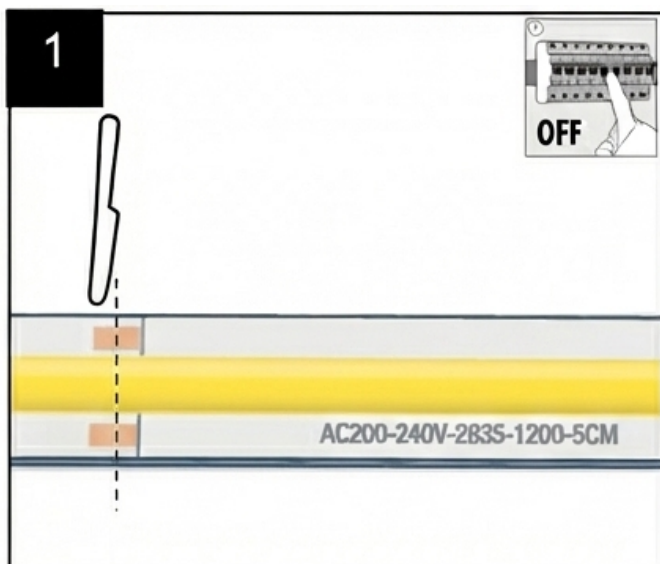
4.- Aplique uma camada de silicone na outra extremidade da tira e coloque a tampa correspondente.

5.- Utilize cliques de retenção para manter a tira no lugar, aparafusando-os quando estiverem corretamente posicionados.

6.- Conecte a régua ao circuito e restabeleça a alimentação.

ATENÇÃO: NÃO CONECTE A TIRA ENQUANTO ENROLADA NA BOBINA, O CALOR GERADO DANIFICARÁ PERMANENTEMENTE O PRODUTO.





ES Si necesitas más información escanea este QR

EN If you need more information scan this QR

IT Se hai bisogno di maggiori informazioni scansiona questo QR

FR Si vous avez besoin de plus d'informations, scannez ce QR

PT Se precisar de mais informações, digitalize este QR

